

## سدا حيات شاعر اندر پوچواڻي جي شاعريءَ جو اڀياس اڙي ويچارoram! اڃاته پيو بن هم رُلي! (تنها) Study of Ever Green Poet Indar Bhoojwani's Poetry

### Abstract

Sindhi poet Indar Bhojwani have different diction. He has new thinking and new topics in his poetry. He invented the form of the poetry 'Tanha' (Alone) he used very impressive language in his poetry. He depict the social condition of the society. The feelings of human in different conditions are very clear in the poetry of Indar. In this paper we analysis the different aspects of poetry of Indar Bhojwani, that we may clear the importance and uniqueness of this poet.

"تنها" صنف جو ايجاد ڪندڙ سدا حيات سدا بهار شاعر شري اندر پوچواڻي، نامڪئين شاعرن مان هڪ هو پر بین ڪوين کان بلڪل نرا لو ٻڌجي پنهنجي شاعريءَ جي شهرهه تي قدم ڙريو سندس شاعريءَ جي هاك ۽ ڏاڪ، سند ۽ هند هر اج جيابن ڦهلي هئي. غربت کي گلزار بٽائي، شاعريءَ کي شهبار بٽائي هن ترقىءَ جي راهه تي قدم وڌايو ته پُنتي مٿڪ ڪين نهارييءَ وڃي پنهنجي منزل تي رسيو.  
اندر پوچواڻي لاءِ فخر جي ڳالهه اها آهي جو ڀارت جا په برڪ ساهتيڪار سرو شري هريش واسوائلي ۽ هيرو شيوڪائي سندس ساهتيهه په شيش هئا. اندر پوچواڻي جهونا ڳڙهه جي ننڍڙي نگر بانتوا ۾ رهندڙ هوي ۽ آتان جي سندى هاءِ اسڪول ۾ شڪشك طور شيوائون ڏنائين، پر ان کان اڳ مسڪينيءَ کي منهن ڏيٺ لاءِ پيڙيون ٻڌي، بنديل ٺاهي دُکانن تي وڪلندو هو اندر محنتڪش ۽ پر شاريءَ هو هن وقت جو بڙودا ۾ رهندڙ برڪ شاعر، ليڪ شري نامديو تارا چندائي بـ بانتوا ۾ اندر پوچواڻيءَ جو اسڪولي شاگرد هو هن اندرديو جو انتروبيو پڻ ورتو هو. ("ديو" اندر پوچواڻيءَ جو تخلص هو پـ هن، ان کي هليءَ چنيءَ هـ نه آندو)

إندر پوجواٹي جا ڪل 5 ڪتاب شایع ٿيل آهن: 1. 'پره باكون ڪڍيون' (1962)، 2. 'بجليون ٿيوبرسن' (1970)، 3. 'علم عروض' گجرات سرڪار طرفان انعام حاصل ڪيل، 4. تاثرات (شعرن جو مجموعو، گجرات ساهت اڪاڊمي انعام يانه ڪتاب ۽ 5. فن، اي، شاعري (سنڌي ڪاويه شاستر، 1984، سڀ، ايج، ڊي، طرفان انعام حاصل ڪيل آهن.

ترجمما: 1. "نانا، انگريزي مونوگراف جو سنڌي ۾ ترجمو 2. شري إندر پوجواٹي جا چونڊ شعر گجراتي ۾ ترجمو ڪيل آهن.

پره باكون ڪڍيون، بجليون ٿيوبرسن، سووبت لئند طرفان نھرو امن اوارڊ، اڪل پارت سنڌي ٻولي ۽ ساهت سڀا ممبئي طرفان ساهتيءَ شبيائين جو قدر ڪندي انعام (ان وٽ جو 5 هزار انعام) هن جو هڪ وڌو فخر مند انعام سنمان: اڪل پارت سنڌي ٻولي ۽ ساهت سڀا، ممبئي طرفان، (راجڪوت) پوج سنڌي پعنچايت (اڪل پارت) فيڊريشن طرفان ڀانوشالي مهاجن سروور جيٽپور طرفان ڀاڳيشالي نئين پيزهي جي گجرات ڪوين جي سنستا، پوريٽندر طرفان، گجرات سنڌي اڪاڊمي طرفان بهترین بزرگ ساهتيعڪار سنممان (گئروپيرسڪار) (1987) يارهن هزار روک سنممان پٽ، دائمي يادگار سوكوري.

شاعر شري إندر پوجواٹي پارت جي برڪ ۽ اعليٰ شاعرن ۾ شماريو ويو آهي. هن صاحب پنهنجي شاعري "ستيم شوم سندرم" واري اصول کي اڳيان رکي رجي آهي، انكري سندس شاعري ۾ سادگي، سچائي ۽ سندرتا ڪوتان ڪوت پيريل آهي. إندر شاعري جا الڳ موضوع کشي ڪوتائين ۾ پٽنا ۽ نواط جي شڪنڊ اوتي آهي ۽ النڪار تشبيه ۽ استعاري جو استعمال خويي سان ڪيو آهي کيس سندس ٻولي ۽ تي مڪمل دسترس هو ۽ خيالن جي ترجماني پٽ نهايت ڏانو سان ڪيل آهي. جڏهن إندر پوجواٹي، سنڌ چڏي هند ۾ ٿائي ڪو ٿيو تڏهن شرطاري دئر ۾، بين ڪوين جيان هن جي شاعري، چچجڻ تي ڪميونست ويچار ڏارا صاف ۽ چتي ڏسط ۾ آئي پر ته هن جي لڪڻ موجب، "هُونقلري يعني پراوا ويچار جهتي يا چورائي لکندڙ شاعر ناهي، پر هي اصلري ڪوي آهي، باهه ۽ پاٹي جو انوكو ميل آهي، امنگن جو آبشار آهي. سندس ڪوتا صرف لفظن جي راند ناهي پر، إندر جو اڀر ڪو آهي، سندس شاعري ۾ برساتي رم جهم به آهي ته روح جا وراكابه آهن." (1)

إندر پوجواٹي شاعري جي ڪتابن ۾ شاعري جي الڳ فالمن تي ڪوتائون لکيون آهن، جن ۾ غزل، گيت، نظم، ڏوهيڙا، قطعا، آزاد نظم، پنجڪڻا، دوها، سورثا وغيره

اچي وڃن ٿا، پر هن جيڪا شہرت حاصل ڪئي سا هڪ سٽ جي ڪوٽا تنهما سان ڪئي،  
ڪي مثال:

- (1) "مان ڪاٽُ دنيا باقي مان."
- (2) "روي خواه ڪوي پرڻ پنهي لاءِ لازمي."
- (3) "مگر جي پڻ تي ڪ سوار."
- (4) "اُپ جي سليت تي پکين كان ساڳيو سبق."
- (5) "ڪائي ماظھوماس، مسائڻ آ، بيٺوش پيو."
- (6) "اڀاميل کي سرگه نالي جي بڪ آرييو"

پروفيسير نامديو تاراچندائي جي 4 جنوري 1981 تي بانتوا پر اندر پوجوائي  
جي گهر ورتل انترويو ملاقات جو تاثر چاٿائيندي نامديو لکيو آهي ته:

"خاصي پنجڪري مان دوهي جهڙي ٿي ويل سوكيم ڪويءَ جي تکين  
اکين تي تنهي جهڙي سنھڙي ڪمان واري نمر چشمي اندر پيل نئين ڪوٽا  
جهڙي ڪمائونبر نمبر جي ڪاچن تي هڪ نظر : قریب قریب سدائين  
وسارجنڌر ڪوي اندر جي دکايل کان ورتل انترويو پڙهٽ تي مونکي سجهيل هن  
وبيچار جي ياد اندر پوجوائي ڏنل انترويو پر خود قبوليyo آهي ته.

"منهنجي پهرين رچنا عشقيءَ هئي جيڪا مون 14 سالن جي عمر پر لکي  
هئي جنهن جي مطالع جون مصروعون هن ريت هيون:

"دنيا پر تنهنجو حسن لاجواب آه، منا،  
نه ثاني ماهتاب، آفتاب آه، منا."  
اندر پوجوائي جو چوٽ آهي ته:

"شعر پر (خود نئين ڪوٽا) علامتون تمثيلون استعاره يا بالتصريح، انيوكتي  
وغيره ڪر آڻه هڪ خوبي مجي وڃي ٿي اهي فني اشاريتون مفهوم کي لڪائڻ جون  
ڪوششون ڪين آهن. ويتر فني اشاريت (تمثيل) جي بدؤلت آن پر غضب جوزوري اثر  
پيدا ٿئي ٿو جيڪو ستي اظهار دواران پيدا ٿو ٿئي. ان ڳالهه جي سچائي اندر پوجوائي پر  
ڪوي اديب واسديو موهيءَ جي ڪوٽا "غلامي" جو ذكر ڪيو آهي  
سلطان حقو گرگزائي پيو / "ميائون ميائون" پروليون / "ڪڪز" چئي  
پيجي پيو / هر ڪومجي پيو / ميجتوئي آهي."

اندر صاحب خود اهوب قبولي آهي ته.

پهرين عشقیه شاعري، پوءِ قومي، بعد م سندت بابت، سند ۽ ڏيتني ليتيه ته  
مون گھولکي ۽ زندگي ۽ جي بيشار حالتن ته پنه.<sup>(2)</sup>

اندر تي صبر، درد، اقبال، مرزا غالب، اکبر شکيل، جگر ۽ فراق جو  
اثر آهي، خاص طور تي اقبال، غالب، جون بنگال جي قطrel ۽ اسلام جو به سند  
جي شاعرن ۾ اندر کي سڀ کان وڌيڪ "شيخ اياز" وٺندو آهي ۽ نئين ڪوتا ۾  
واسديو موهي.

جناب اندر جي پيارن، ڦندڙ بهترین ڪوين جو وچور هن ريت آهي:  
شيخ اياز شاه لطيف، سچل، ناراينش شيم، هري دلگين، ڪرشن راهي،  
ارجن حاسد، هريش واسوائي، واسديو موهي، انهن کان علاوه پيا بهتر ڪوي آهن.  
اندر پوچواڻي ۽ جي شعری ڪتاب "بجillion ٿيون برسن" ۾ مها ڳ طور  
کليل مواد ۾ هڪ هند پروفيسر هريش واسوائي لکي ٿو:  
استري ۽ پُرش جي رشن جي مدرتا کي اندر هڪ "شكشي" جي روپ  
۾ سوبڪار ڪيو آهي، ان ۾ ڪتي به هوائي، "آه، اوه" ڪانهي، عورت جي  
سات کي "نم جي چانو" جهڙي رسـ. ڀنل تشبيهه ڏيندر اندر، رومان جي معاملي ۾  
پنهنجي جند سنتي شاعري ۽ جي لجلجاحت کان آزاد ڪري ورتني آهي، اها خود  
۾ ڪانديي ڳالهه ناهي ۽ اها ئي چيز کيس پنهنجي همسر شاعرن کان الڳ  
ڪري ٿي بيهاري.<sup>(3)</sup>

"بجillion ٿيو برسن" شعری ڪتاب مان اندر ديو جي دوهن، سورٺن ۽ پنجڪري  
جامثال پيش ڪرڻ واجب لڳي ٿو:

جرڪي مرڪي چنڊ پنه، خوب پكيري منڊ،  
نك جي ڦلزري اکين کي ڏسطن نه ٿي ڏي چنڊا!  
شاعر جي خيالن جي اڏام ۽ سوچ ڪيتري نه سنجدگي سان پڙ سڄاڳ  
آهي! چنڊ جي منڊ (نظاري) کي استري، جي نٺ ڏسطن ۾ رکاوٽ ٿي، اهو مفهوم  
سچ پچ هڪ اڃچهيل ٿولجي.

مورک من کي ٿي لڳي پرديسي، جي آس،  
جيئن ڪنهن ٻڌيڻي، کي لڳي جوين جو احسائ!

مورک جي من ۽ پڻڻي جي جوين جي احساسن کي عجیب نمونی أجاگر ڪرڻ  
جوفن سچ پچ سارا هه جو گو آهي  
هاط پنجڪڙو پيش آهي:

اسین سڏ سان سڏ ڏيندا سين.  
سڏي ڪو دشمن اوکيءَ ۾  
اگر هت هوندو ٿالهيءَ ۾  
گرهه اُتي ڇڏيندا سين.  
اسین سڏ ۾ سڏ ڏيندا سين.

هن پنجڪڙي جي خوبی اها آهي ته شاعر دشمن کي مصیبت ۾ ڦاٿل هئط جو  
سما چار پڻي، کاڌي کائيندي، گرا هي اذ م ڇڏي اُن کي مدد ڪرڻ لاءِ ڀجي ٿو  
اهڙي بي مثال ادارتا مشڪل ڪنهن پئي شاعر ڏيڪاري هونديا شعرن جا مثال:

اندر ۾ ماتم، چپن تي ۾ ڪون،  
خزان ۾ پڻ هيءَ بهار وهه وا!

شاعرن جي من اندر پيل پيئڻا ايندڻا ڏيندي هجي، پر ظاهري طور عوام جي وچ ۾  
رهندي چپن تي ۾ رکي هلنڊڙ شاعر پيو ڪوئي ن، پر اندر پوچواڻي ئي هو  
شاعر، ماڻهن کي رنگبرنگي ڪوئي ٿو ۽ پاڻ کي اُن رنگيني ۾ اڪيلو ۽ آرام  
ٿو سمجھي:

رنگبرنگي ماڻهن وج ۾  
”اندر“ اڪيلو بي آراما!

هتي پنهنجي نالي کي تخلص بطائي، اندر پوچواڻي هن غزل جي بند ۾ رنگبرنگي  
ماڻهن جي وج ۾ پاڻ کي اڪيلو ۽ بي آرام سمجھي ٿو ۽ ڏينيا جي رنگيني به  
هن شاعر جي غمگيني دور ڪرڻ ۾ ناڪامياب رهي آهي.  
ٿُتل دل ڄهربيل جيءَ، خانو خراب،  
اهي ”اندر“ پنهنجن جون آهن پلايون!

حقیقت ۾ شري اندر پوچواڻي شاريڪ نموني ضعيف ۽ ڏپرو هو پر  
آتمڪ ٻل منجهس جيئن جو تيئن پيريل هو انكري ته هئ ساهت کيتري ۾  
ساهسي سپاهي طور ظاهر ٿيو پس هلنڊو رهيو سندس زندگيءَ جو عقيدو رهيو.  
”تاثرات“ ڪتاب جي گيتن جا مثال:

مايا گھوري، جا ترائقى،  
 جيءَ جا جانب دئر هنائي!  
 منهنجو ياكه تون ئى پريتما!  
 اچ او جيءَ جيئارا!  
 اچ اچ او او وظجارا!

هن جېگە ھر انسان وظجارو بظجي آيو آهي، شايد انكري پنهنجي پريتىرى كى "جيءَ جيئارو" یە وظجارو كۈنىندى مخاطب تيو آهي.  
 "اندر" جي شاعرىءَ ھر رومان جا مثال بە ملن تا،

آچُ او سرها ساجن هان،  
 تن من ترقى تنهنجي كان!  
 تو ئىن سازىي ئى چاندۇكى،  
 توسان اوندە، پىش چاندۇ!

اندر يوجواطيءَ جي متئين گىيت ھر ساجن كى سرهو كۈنىٹ یە ئىن بن چاندۇكى بە سازىي ئى، اھو خىال، نئين مفهوم طور ثابت تيو آهي!  
 "تاثرات" ھر اندر صاحب جا هائىكوبە آهن تە قطعا پىش، پەرين بە هائىكىو:

چىپ تە هئا چىپ چاپ،  
 گىيت مۇدر گونجى ويىو  
 اكىن كىيۇ آلاپ!  
 اكىن كىيۇ آلاپ، هن هائىكوجى نواٹ آهي!

شاعر جي شفى نظر، سكى ڈك لاءِ ذكر لائق آهي:

خزان هجي يا بهار  
 پنهنجي لاءِ سرهاتۇنت نت،  
 "اندر" اگر آ دل ھر پىيار.

**ھاطىھە قطعو:**

ھيءَ	ويڭاڭي	شام
ساتىي	ساتىي	شام
كوهيارى	گائىي	پئى
سۇرن	ھاتىي	شام!

شام کي وېگاڭىي ساڭىي ۽ سۆرن - ھاڭىي كۈنىو ويو آهي، جا چەن "كوهبارى" گىت پئى  
ېڭايى چا تە خىال جىي أذام آهي!  
”دۇھىزۇ“ كوتا جو ھەك مثال:

ڈُث، ڏونىرن تان اي عمر! تنهنجا طعام قربان،  
پىلى بُك پىرم جى، شان مَ وىجي شان،  
سکن - سواند ڪاڭ، سىت ن چىزىندىس سومرا!

عمر جى قىيد ھەر مارئى آهي ۽ كىپس كائىط لاءِ راجا عمر طرحىن طرحىن جا طعام  
موكلىي ٿو پر أهي ”تۇكنا“ ڪري پنهنجى ملىرى جى ڈُث ۽ ڏونىرن كىي ياد ڪري ٿي، اها  
ملکىي محبت آهي.

”نيط عجب فنكار“ عنوان واري مىشنىي ئەجا به مثال:

گەها گەر ھە ساگر پىرين، نىط عجب عنكار  
چېپ چورىن ٿا ھە دفعى چىو وجن اشعارا!

محب جى مخاطب ٿي شاعر جو ائين چوٽ كىئن ٿولىگى؟  
پېگت ڪنوررام كىي ياد ڪرڻ جو طريقى ڏسو شاعر كىئن اپنایو آهي:  
نيط نماشا لچ پىريا، تنهنجا مئشىا مىت!  
مهىين نىت نخري بنا، جىئن ڪنور جا گىت!

قيان طلب آهي ته ”رچنا“ مخزن جى ايديپتر لكمى كلاطىي اندر پۈچواڭىي ئەجي شاعر ڭلەتىي  
شخصىيت كان متاثر ٿي شري اندر پۈچواڭىي ئەجي سچ چىپىو هو جنهن جى هيٺان سندس  
شعر جون پە مصرائون پە ڏنپۇن هىيون، جى سچ پچ بىي مثل لا جواب آهن:

مان تە رولۇ هان پتو ڪەھرۇ لكان!  
ېي ئەگھرىي ئەهوندۇس كىتى كنهن كان پىچان؟

اندر جى غزلن ھە سوچ جو جنم پارتى پۇمىي ئەتي، سندىي وايمىن دېل ھە ئىي ٿيو آهي ان گالە  
كىي واضح ڪندڙ اندر صاحب جى غزل جون هي پە مصرائون، آن جو ثبوت آهن:

مۇركىندي جىل ڏنه ئى تلسى كىي  
ھەت اسان تازەه تر ئى پىباسىن.

سندىي گەرن ھە تلسى كىي پاڭىي ڏيپە روایت آهي، ان جوخىال ركىي مىتىون پە ستون  
سولىي، سادى ۽ چىپك ٻولي ھە لکىيون وىيون آهن، جىي كىي سندىيت جو ھېگاء ڏىن ٿيون. انهن

بنھي ستن پر هڪپئي سان ربط یعنی ميلاب آهي، انڪري چوڻ ۽ پُندن پر چڱو لطف ڏين ٿيون. سند جي یاد توڙي سند لاءِ سڪ فقط اندر جي ڪوتائين پر ئي ذكر ۽ فڪر اڪثر ڏسٽ لاءِ مليبو آهي، اندر جا دوها، سورٺا، غزل، گيت، پنجڪڙا، هائيڪو رُباعي پڻ ڪافي انداز پر لکيون ۽ اثرائتي نموني لکيون. سندس قلم مان جيڪي به ڪوتائون نڪري نروار ٿيو آهن، اهي علم عروض ۽ چند وديا جي اصولن تي پتل آهن ۽ آنهن پر بولي سرل، سڀڪ ۽ عام خواه خاص ادبيين، پانڪن ۽ عام مالهن کي پڙهڻ لاءِ ازخود نوتو ڏين ٿيون. هن جي ڪوتائين پر سند جي یاد ۽ سند لاءِ جيڪي اڪير سندا ويچار آهن سڀ مشڪل سان ڪنهن شاعرن پر ڙهڻ لاءِ ملن. مثال:

وڙهي وينا پاڻ پر، سنتي ٿيا اندما،  
تین اندن جي ما جو وا هي نه ٿيو الا،  
سنتي پهاڪا، ڪوڙا ٿيا سند لاءِ

شي هري دلگير کي، هن سادگي جي صاحب "اندر" جي شاعري ڪافي متاثر ڪيو ۽ هڪ خاص ليڪ پر هن جي شاعري جون خوييون، ادبی حلقن پر آطي پتري پت ڪيون اندر جي غزل جي هڪ بند ڏاھن دلگير صاحب ڌيان ڇڪائيندي غزل پڻ ڏنو آهي:

هميشهه جي لاءِ جوگ مون کي ڏنائون،  
۽ سارنگ، هنڊول، دڀڪ کٿي ويا. (4)

هن غزلي شعر پر اندر گهڻمراهدي عناصرن کي نمودار ڪيو آهي شاعر هتي، قابلitet جي چوٽيءَ کي چھيءَ ٿو چو جو هن مصراين پر راڳڻين جانا لاهه آندا آهن ۽ جوگ جو اپيوگ پڻ ڪيو آهي، جنهن جون په معنائون نڪرن ٿيو (1) جوگ . جوگيٽو (2) جوگ هڪ راڳڻيءَ جونالو آهي، بنھي ستن پر ربط به فائم رکيو اٿائين. هن ڪوي جيڪي تشبيهون استعمال ڪيون آهن، سڀ سڀن کان پن آهن ۽ غزل پر جان ڦوڪن جوڪم ڪن ٿيون. مثال:

لُڏن دل ٻڻي پيئي، جي روح وڌوا،  
پچ "اندر" چوڙين کي دل جا ڏئي ويا!

هتي به وڌوا ۽ چوڙين جي پيچ وارو خيال، پن ستن پر اهڙي نموني ڪتب آندو ويو آهي جو آنھن جور بيط بلڪل دورانديشيءَ کي اظهاري ٿو. ساڻ ڏيندينءَ ته راج پنهنجو آ، توڙي دشمن ڪا، ڪيڪئي هوندي

نہ صرف ایترو پر، اندر پوچھوائی، شاہ عبدالطیف جی تمثیلی لوک ڪتا کی بہ پیش کیو آهي، جن جو ذکر۔ نکر عوام کی پاٹ ڏانهن چکٹ ۾ کامیاب ویو آهي۔

دودو ڏوڙ چنیسر چائی.  
ائين چئي بُیدڑي پاٹ هڻي وئي.  
هیمون ۽ هوشو پارن ۾  
”اندر“ تراشا ڪئن اچي وئي؟  
”جیئي سند“ جا نura گونجيا.  
هوا ڄي هي وئي گيت ڏئي وئي!  
يا

سُتری ويندا، جي سؤ عمر هوندا،  
تنهنجي هن ۾ جي مارئي هوندي  
مٿين شعرن جي ٻولي ۾ هتي، سلاست جو اصول اپنائي انهن کي سؤلو سڀڪ ۽  
سوادي روپ ڏنو ويو آهي ۽ پاشا پڻ سليس آهي جا، پڙهڻ ۾ ڪاٻه اٽڪ محسوس نشي ٿئي.  
ان لاءِ کي غزلي مثال پيش ڪيان ٿو:

مان جي ڪجهه ناهيان ته پوءِ مونکان لڪڻ جو مطلب؟  
اي لڪڻ وارا لکي، مون کي ڏسڻ جو مطلب؟  
مان ئي بدڪار سهي، مان ئي گنهگار مگر،  
تنهنجو هئن پيار سان ڏرتيءَ ڏي تنڪن جو مطلب؟  
منهنجي اکه تو ڏي نهارڻ جي اگر قابل ناه،  
منهنجي سامهون پلا سينگار ڪرڻ جو مطلب؟

مٿين غزلي بندن ۾ خيالن جي خاص نواڻ پيريل آهي ته ٻولي به پياري ۽ ميناج پيري آهي. مٿين شعرن ۾ محبوب پنهنجي محبوبا سان سک ۽ محبت سان ڳالهائی رهيو آهي، ڪيتو نه سليس پر اوچو خيال! هي، غزلي شعر چڑن شري لحظي ۾ مبلوُس پيا لڳن. هيث جيڪوشعر ڏجي ٿو ان ۾ نج سندوي ماحمل جوهگاءِ اچي ٿو.  
ن ڪر ظلم ڪانگل، ڇڏي ڏي لنوڻ،  
پلا ڪير ايندو اياجي اڳڻ؟

عام طرح ڪانو جي لنوط يعني "ڪان ڪان" کي، مזמן جي آمد جو اشارو سمجھيو ويندو آهي، انکري ڪانگل کي "نه لنوط" لاءچوي ٿو جنهن جو سبب اندر، اهو ڏنو آهي، هن (يعني شاعر) اياڳي جي گهر ڪير ايندو، شايد ان سبب ئي هن غريب جي غربت جونقش چتو چتنيو آهي:

چۈزىيون گرويە واسطىي ڏيندي، لئىس لُرەك.

ویاج خور جی چپن تی بوڙی آئی مُرڪ!

چا ته مجبوريٰ جي عکاسي آهي کنهن عورت جون چوئيون گروي رکندي، لڑک لڑڪ ۽ وياج خورن جي چپن تي خوشيه سبب مُرك اچط جو ذكر نهايت فنائتو آهي. سوارت جهڙي اوگڻ جي اوگھڻ رامائڻ جو حوالو ڏئي اندر غضب سندي ڪئي اهي:

رامر رُلیو دسرت مئو جنتا ٿي حیران.

سیتا رانوٹ قید کئی، سوارت جا احسان!

مذهبی ڪترپی جواڻهار به سچ پچ سارا هه جو گو آهي:

دین ڏرم جي نالي تي ڪسجن پيا انسان.

خدا ته خوش آ، عرش تي، ساگر ه، پگوان!

اندر جي شاعري، جون انيك خوبیون آهن، جن لاء هریش واسواثی لکي ٿو:

"અન્દર જી કુતાન મ્ચ લોક જીવન જોહે ક્ખરો સન્સાર આહી. હું વડ્ધ મ્ચ વડ્ધ જી સ્રાપિલ માટ્થો સાન રાપિલ આહી. ઉદ્મ માટ્થો જી જન્દગી કી જીણન્દી યે પ્રોગ્રન્ડિ હેન જન્દગી જી મુમૂલી કંનબન કી સ્પર્શ ક્યાય આહી યે ડોર્ઝ લિપ્ટિલ જન્દગી કી અજાગર કરુણ જી કુશશ કેચી આહી. લોક જીવન જી અન ન્યાયિકી સંદુસ અથાર કી પણ સ્પાજ્હે બ્લાઇયો આહી. બોલી યે લેફ્ટનન જી ચોંન્ડ કી અન્દર ચાટ્યી પેંગ્યે સાહ્યિક બ્લાઇન્ઝ જી કુશશ કાન કેચી આહી. અન્કરી કન હન્દન તી શબ્દ યે વસ્તો જી હું એર્થી એકતા અન્દર જી કુતાન મ્ચ એચ્ચ સ્કેફી આહી. જન કી વડ્યિક ખ્યાલ મ્ચ પ્રીયત્મક મુક્કન નિષ્ઠુર હે.

اَندر جي ڪوپتاين جي خاص خوبی آهي: اَندر جو سند لاءِ صدق، اَندر جي سموری ڪوپتاين تي اَندر کي بازارو پولي ڪتب آڻڻ لاءِ مجبور ڪيو آهي، اها ڳالهه روایتي نقاد تي ڪهڙو اثر ڪندي، تنهنجو خيال نه ڪري هريش، ان کي اَندر جي همت ۽ جدت ڏانهن جهڪاءُ جو نتيجو ڪري ليکيو آهي... مالٽهه جي پولي ۾ وکوپتا لکٻ خود ۾ هڪ Deliberate اوستا آهي، جيڪا رسمي ۽ پرانه هيٺ پولي ڪي نئون موڙ ڏئي ٿي. هريش جي چاڻائڻ موجب، هندي ۾ آهڙي اوستا جي شروعات ڪوي ”نرالا“ ڪئي هئي،

جنهن کي اڳتي هلي، پوليءَ نسبت جدت جو لازمي معصول (Conception) ڪري ڳڻيو ويو هريش واسوائيءَ کي ٻاڪٽر لوهايا جا لفظ پن ياد اچن ٿا جي آهن. ”بازاري پولي ئي سچي ايماندار پولي ٿيندي آهي.“ ان سلسلوي هريش، اندرجي لکيل ڪويتاين ڏانهن ڏيان چڪائيندى سندس په مصرائون هن ريت ڏنيون آهن:

”رنِ سياست بد حال آهي ... شل منهنجون کچئي ملڪ مان.“ هنن ستن مان سياست جي غلاظت جنهن پر زور نموني نمودار ٿي آهي، اها ساراهه جي مستحق آهي.“ (5)  
اندرجي ڪوتائين جي اها به خوبجي آهي تراندر ”عوام جو ڪوي آهي“ ۽ پوليءَ ۾  
”عوام جي محبت سان پيدا ٿيندو آهي.“ Vigour

مون اڳيئي چاڻايو آهي ته اندر پوجواطي ”تنها“ هڪ سٽ جي ڪويتا جو باني آهي، خود هريش واسوائيءَ به ان ڳالهه کي مڃيو آهي ته ”تنها“ لکندڙ ڪوي اندر پهرين ۽ اڪيلو آهي. هريش واسوائيءَ ان کي پريو ک شيلتا ڏانهن لاتو ڪري ڪوئيو آهي. نقادي نظر رکندڙ اديب هريش واسوائيءَ اندرجي ”تنها“ ڪويتا جي ساراهه جي باوجود ”تنها“ ڪويتاين جي ڪلپنا هو پترن وانگر ڪري ٿو جيڪي پاڻيءَ ۾ اچلاجمن، جيڪي پاڻيءَ جو انداز چيرين ۽ سطح تي هلچل گڏ ڪن، نه ڪ ڏانهن پترن وانگر، جيڪي زمين تي اچلاجمن جي ڦندڙ يا ٿوڻندڙ آواز ڪري شانت ٿي وڃن.

پروفيسر هريش واسوائيءَ جواندر پوجواطيءَ لاءِ هيٺشن چوڻ مونکي بلڪل واجب لڳي ٿو: ”ڪاميابي، ناكاميابيءَ کان پري، سڀ کان ملهاشيءَ اندرجي احساس پوميءَ ۾ آيل اها Shift آهي، جيڪا کيس سطحي جذباتي، ڪورن بييان ۽ پرچار جي بوء کان الگ ڪري، هڪ پيرگيندڙ هڪ Sufferer مفڪر جي روپ ۾ استپت ٿي ڪري، سندس تنهائن ۾ جيڪا طنز ترجي ۽ Wit آهي سا ماحمل جي کوكليبيطي جي گھري محسوسات ۽ آتم پيڙا جي ڳاريندڙ احساس کان سوء پيدا ٿئي ٿي سگهي. ”تنها“ صاف صاف اسوڪرتيءَ (Rejection) ڏانهن مائل آهن.

سدا حيات برک اديب جناب اي. جي. اُتم اندر پوجواطيءَ جي شاعريءَ بابت چاڻايو آهي ته،

”اندر پوجواطيءَ جي تروئي دير سان شاعريءَ جي ميدان ۾ پير ڌريو آهي اوتروئي تيزيءَ سان وک وڌائي اچي پنهنجي همعصر شاعرن جي اول صفت ۾ شامل ٿيو آهي. اندر جا شعر پهرين پهرين ”نهين دنيا“ ۾ شائع ٿيا هئا. نهين روشنی (ترقي پسنڌ) ڏارا عقل پسنڌيءَ جي علمبردار آهي. لوٽ کسوت ۽ ظلم جي دشمن آهي. خوشحال زندگيءَ لاءِ لڙندڙ آهي.

صحتمند جذبن ۽ نون قدرن جي ترجمان آهي ۽ اعليٰ روایتن جي رکیڪ آهي. ”اندر“ جي شعرن ۾ اُن ڏارا جوئي عڪس ملي ٿو هر سني ڪويه وانگر اندر کي پنهنجي نقط نگاه آهي. اندر جي ڪوتا جڳ جي جيٺو جو چتر آهي. اندر جي ٻولي جت سج جهڙي صاف آهي. اُتي ورجيسن، تشبيهن ۽ استعارن جي ستارن سان بـ سينگاريل آهي. (6)

### اندر جي شاعريه ۾ قدرت جو چڻ

نديءَ کي پیاس ته ڪيڏي آها!

وحي ٿي پچندى تيزيءَ ساط.

وڃيو ساڳر ۾ اچلي پان.

وڃائي جان ته گهنجي باهـا!

نديءَ کي پیاس ڪيڏي آها!

نديءَ جي وهڪري کي ساڳر ڏانهن بوڙندو ڏسي ڪوي اندر ڀوچواڻيءَ متئين پنجڪڙي کي وجود ۾ آندو آهي ۽ سمندر جي بـ شمار لهن جو چتر چتيليو بـ آهي. جنهن جي اچـنـ. وڃـنـ جورـازـ نـرـالـوـ پـاـسـيـ ٿـنـ ڇـوـ جـوـ أـهـيـ بـناـ سـاهـيـ پـتـنـ جـيـ سـمـنـدـرـ ۾ـ وـڃـيـ پـاـٹـ کـيـ اـڇـلـيـنـ ٿـيـوـ ۽ـ پـنهـنـجـيـ پـيـاسـ جـيـ باـهـ وـسـائـئـنـ ٿـيـونـ.

سانوڻ ۽ برسات ۾ ڪوي اندر ڀوچواڻيءَ کي پنهنجي پـيـسـرـ جـيـ جـوـانـيـ ٿـيـ ستائي، تنهنجو پـرـ اـثـرـ بـيـانـ هـيـئـيـئـيـنـ ڪـوتـاـ ۾ـ ڪـيوـ بـيوـ آـهـيـ:

”سازيءَ“	ساڻيءَ	ويئي	بهاري،
آئيءَ	گهتا	ويرڻ	هچاري،
ساجن	ڏاران	سانوڻ	ڪهڙا؟
سازئين ٿا وسڪارا، اچ اچ او وٺجار.“			

متئين ستن ۾ محبوب جي جدائى کيس سازئيندڙ لڳي ٿي ۽ اڀ جي گهتا (ڪڪر) هچارو ڪونـ لـاءـ مـجـبـورـ ڪـرـيـ ٿـيـ. وـٺـجـارـنـ جـيـ مـخـاطـبـ ٿـيـ ڪـويـ متـيـونـ مـصـراـعـونـ چـيـونـ آـهـنـ. جـنـ کـيـ جـلـدـ مـوـتـيـ اـچـنـ جـيـ التـجاـ ڪـئـيـ ويـئـيـ آـهـيـ.

### اندر ۾ مشاهدي ماڻن جي قـوـتـ

اندر ڀوچواڻيءَ جي شاعريه ۾ مشاهدي ماڻن جي قـوـتـ وـڌـيـڪـ آـهـيـ. جـنهـنـ ڪـريـ سـنـدـسـ ڪـلامـ پـڪـوـ پـختـنـ دـلـڪـشـ، دـلـفـريـبـ اـقـجـ ۽ـ اـعـلـيـ آـهـيـ.

اندر حسن ۽ عشق جو ورنـ نهاـيـتـ خـوـبـصـورـتـيـ سـانـ ڪـيوـ آـهـيـ:

ٿڃُ ڏائي پيو ٻار خود به گرمه ڳهندى ويچي،  
پورهئي لاءِ تيار ائين ٿين ٿيون زندگيون  
هت هئا مهينديءَ رتا، ڌوڙ پيريل حسيين.  
جي ٿا پاليين زندگيون، هُ ٿا رنگ پيرين.  
مهينديءَ رتا هت ته حسيين ٿين ٿا پر ڌوڙ سان پيريل هتٽا به بلي بلي!

#### اندر جو جمالی شعر:

اندر جو گھٺو تلو جمالی شعر دوهن جي صنف ۾ ملي ٿو  
اکڻيون اکڻيون سان مليون پاتو اکين سهاڳهه  
لرڪن جا موتي مليا ڪليو اکين جو پاڳا  
گاهه لُشي ۽ گيت چئي چوڙيون جهنڪار"  
محنت سونهن ڪلا منجهان پلتيو پوي خمارا  
سونهن سان گڏ محنت ۽ ڪلا منجهان الوڪ آند ماڻڻ نمودار آهي کير  
وڪلنڊر عورت جي حسن جوا ظهار ڪندي چوي ٿو:

کير پري جيئن نان آنچل چاتيءَ تا هتي  
چنچل اکيون هزار آنچل پط چنچل ٿيو  
اندر پوچواڻيءَ بادلن جي نظارن کي وري هن ريت بيان هيٺ آندو آهي:  
گهن نن گهن نن بادل گرجن،  
رمجهم رمجهم بوندون برسن!

قدرتی سونهن جي به سارا هم اندر پوچواڻيءَ دل سان ڪئي آهي: مند مطابق  
چوماسي پر برستات کي ڏسي اندر چيو:

أُپ مان نڪرن ٿا قُوها،  
وهن نديون نالا، نيارا،  
بر بستيون چانديءَ جان چمڪن!

برستاتي مند ۾ هاري ۽ عوام بيحد خوش نظر ايندا آهن ان ڳالهه ڏانهن اشارو  
ڪري ڪويءَ هن ريت ذكر ڪيو آهي:

هاري خوش آ، سرهي جنتا،  
هاط ذكر جي ڪهڻي چنتا؛  
هاط جام قل قول، جهجهو آن.

ڪِن غزلن ۾ اندر هڪ انقلابي شاعر طور نعا هئندي نظر اچي ٿو ۽ آنهن ۾ به  
شاعرائيون خوييون ڏسڻ لاءِ ملن ٿيون.

پيريهه ۾ ونهي پار وجڻ ڪهڙو ڪمال آ.  
پيريهه ۾ ته پتر به وڃي پار رسن ٿا.  
اُٿ دوستا گهڙون بحر ۾ اُٿ موتي سڌين ٿا.  
ساحل تي متئه جا ئي ته مڻ منهن ۾ پون ٿا.  
سائين نه ڏنو سات ته ساهس ته آ سائي  
آ شوق وفادار لنگهي هلبو لكن مان  
آيا جي لُتيريا ته خوشيه سان ڪبي ذي . وٺ.  
رهن به ڪندما ياد ته ڪم پيو هو بلا سان

ڌيان طلب آهي ته اندر پوچواڻي پنهنجي ڪن غزلن ۾ همدرد انسان بطجي  
پنهنجي انسانيت جواڙهار پڻ اثرائي نموني ڪيو آهي.

پيا جي هجن دکي ته بھان کي ڇا ڪريان  
سائين بنا مان ناج تماشن کي ڇا ڪريان  
پائئ بکيا اُداس ڏسان ٿو وطن ۾ ڪئين  
هن شوڪ - گھر ۾ ٻوڙ پلاون کي ڇا ڪريان؟  
جيتوطيڪ انقلابي شاعر طور اندر پوچواڻي غزلن ۾ ظاهر ٿيو آهي ته نظمن ۾  
سنڌس انقلابي نعرا نهايت زوردار نموني بلند ٿيل آهن:

جلائي سارو گند اڄ وري سجائيو وطن  
اسين اچون ٿا ظالمون جي مؤت جو ڪلي سمن!  
هلوون سدائين ڏوكيندا، وئي هلوون سماج کي  
مجال ڪنهن جي آهه بجلين کي ڪو جهلي سگهي

جيتوطيڪ اندر جا غزل ۽ نظم اثرائتا آهن. پر آنهن کان به وتيڪ هُ صاحب دوهن ۽  
سورئن ۾ ڪافي اڀري بيٺو آهي، اُن جو ڪارڻ آهي اُمنگن جي اُچيل ۽ احساسن جون  
دلڪش تصويرون. ورهائي جي درد جيڪو اندر پوچواڻي کي زخم پهچايو آهي، سو تمام  
گھرو آهي، بين شاعرن جي پيٽ ۾ نيتائين ۽ سنتن کي طنز هئندي پنهنجي وطن کان  
جدائي غم کي اظهار جو ڏان، بين کان نرالو آهي:

وري به ڀڳت ڪنورام کي داد ڏيندي، ان دواران چوايو آهي:

ستد واسوائيه ڇڏيءَ لڻيو ليلا شاهما  
سچل ساميءَ شاهه تنهي اکيون پُوتني ڇڏيونا  
ڏوراپا ڏئي ٿو ڪنور ٻڌ ٻڌ ليلا شاهما  
بانڪا بيهراهم تو ڪيئن تياڳيو ستد کيما

هتي ڪويءَ جي شاه، سچل، ساميءَ جهڙن درويشن، شاعرن تي به طنز ڪيل  
آهي ته مٿين تنهي شاعرن به ورهاگي کي روڪڻ جي ڪوشش نه ڪئي ته پوءِ مهاڪوين  
جي هجڻ ۽ نه هجڻ ۾ ڪهڙو فرق؟ دك جوطنزي اظهار:

”ساری اوهان کي ٿو سڀان، سامي، سچل، شاه،

چا اوهان جو آه، راج رسالن ۾ رُگو“

چا ته اخلاقي جريت آهي. اندر پيو جواطيءَ جي جنهن، اهڙن اعليٰ شاعرن تي طنز  
ڪندي ڪوڊپ ڏاءِ نه ڪيو! ستد لڏڻ وقت سنتدي مال. ملڪيتون ڇڏيءَ، جان بچائڻ خاطر  
حالی هٿين اچي هند ۾ ٿائيڪا ٿيا، پر اسان جولوڪ ڪوي اندر خالي هٿين ستد ڇڏيءَ  
هند ۾ نه آيو هُڪلي آيو اموليه ٿن اهو هو:

”نوريءَ جي نٿرت کنيم، مارئيءَ جو اخلاق،

ستد منجهان أمالڪ، مون آندي آ ايتر يا“

ستد جي ورهاگي بعد هند ۾ پيڻ شاعر اندر اهائي رُب کان دُعا گهرڻ لڳوته:

ديس منجهان ڌڪجي به ٿا ڪريون اهائي پڪار  
سائينم سدائين ڪرين مثان ستد ڪارا  
تنهنجو شان بلند رکبو سهڻي سندڙي  
هييمونءَ جو سوڳنت، جان گھوري ستد تان  
تنهنجي سيرت ستد، ساندينداسين ساهه سان  
شاه سندو سوڳنت، قسم نمائي ڪنور جو

شاه عبدالطيف کي ياد ڪندي اندر پيو جواطيءَ هييمونءَ جهڙن وطن پرست  
نوچوان کي به نه وسارييو آهي، جنهن جي آزاديءَ صدقىي جان قربان ڪعي!  
ستد سنتديت ۽ سنتدين لاءِ ايترو فخر ڪرڻ جو مثال ٻئي ڪنهن ڪويءَ جو ملڪ  
مشڪل آهي! ايترى قدر جو جڏهن اندر پيو جواطيءَ هندى ڳالهائيندو هو ته سنتي لفظ اچي  
وڃڻ تي چيائين:

هندي ۾ ڳالهائيندي سنتدي اچيو وڃيم  
 كلط لڳو پنبدت، تدهن ويتر فخر ٿئيم  
 پر کي سنتدي هت لڳا، اپريو گاندي ڦام  
 ڄت نانگن جو راج هو اُت اچ جئه رام  
 يعني بريت جهڙي گانديدام کي پنهنجي محنت ۽ پرشارت سان سرسيز بظايو  
 انكري ئي سنتدين کي "پرشارت" لقب مليوون شرناري  
 ميلا جي محلات، ڀارت کي سيتا ڏني  
 مارئي جي سوغات، ڏني سند جي جهويڙي  
 جيڪڏهن هند ۾ سيتا جو جنم ميلا محلات ۾ ٿيو ته مارئي جو جنم جهويڙي ۾ ٿيو پر پنهجي  
 پنهنجي پوتر چريتر کي جان كان به وڌيک سنياليو ۽ انكري ئي پنهجي کي ڪوي اندر  
 پنهنجي اکين ۾ وهاريو آهي ته چوڏس چاندڻ ٿي وئي رستا سڀ روشن ٿي ويا. آهڙي سك  
 صدق ۽ شر ڏاپنهجي مهان ۽ پاك استرين لاڳڻ جومثال شايدئي ڪنهن پئي شاعروت مليا  
 اندر پنهجي استرين جي پيت ڪندي مارئي کي وڏو درجو ڏنو ڇو جو سيتا  
 راجڪماري هئي، هن رانوڻ جي محلات کي ٿوڪاريٽهه وڌي ڳالهه نه چئبي پر مسکين مارئي  
 جا چائي نئيني ئي جهويڙي، اُن چيو ته محلاتن جي رو يعني ملي وڃي ملي پر لاهيندش.  
 راجنيتي اڳواڻن سنتدين کي سندبپتو وساري، الڳ الڳ پرانتن ۾ جذب ٿي وجڻ  
 جي صلاح ڏني اُنهن لاڳاندر ڇوهه ڇڏيندي لکيو:

سنتدي نيتا سنتدين تي هئن تو ڇنڊي ڇوهه  
 سند کي ساري ٿا ڪريو ڀارت سان ودورها  
 خود سنتدي اڳواڻ چوي وساريو سند کي  
 اهڙا پٺ سنتان لڳا سند کي ڪرم ۾

اندر جهڙو بي باڪ ۽ بي پرواہ شاعر شايدئي ڪو ٻيو هجي جنهن اڳواڻن لاڳاندر ڇڏيندي سخت  
 ڪلامي ڪئي هجي، سوبه تدھن جڏهن ڀارت جي ورهائجي کي ايجا اث ڏهه سال مس ٿيا  
 هجن ان وقت جيڪي ڪجهه سنتدين جي دل ۾ وهيو واپريو ٿي، سو ڪوي، اندر پنهنجن  
 دوھن سورهن ۾ پيش ڪيواهي، نه صرف پيش ڪيو آهي، پر هن گونگن ساهتيڪارن کي  
 ڇط ته زيان ڏيئي ڇڏي ۽ سڀني گڏجي اهڙن نيتائهن خلاف گوز بکيڙو شروع ڪري ڇڏيو

کوی اندر هیئتین سماج جي هیئتین طبقي جو مائهو هو هن پنهنجي طبقي  
جي پرندڙ مسئلن کي شدت سان محسوس ڪندي لکيو:

ڏيءَ ڏجي منتون ڪجن ڏجيin ٿن جو ڀيرُ  
ته به ٿت لعنت ڪن سدا هي ناتو يا ويرُ؟  
قرض گھلو ڌنتو به گهٽ، ڪئن رکجي لج شانا  
ڪيلن جو هوکو پٽي ڀڳا ماءَ ڏي پار  
نرتن ماءَ لکي وئي بي لُرڪن جي ڦارا

شري ارجن حاسد اندر لاءِ چوي ٿو،

”اندر جيڪي ڪجهه لکيو آهي اُن سان انصاف ڪيو آهي پنهنجون انيوٽيون  
پنهنجي ارد. گردماحول، ديس جون سياسي حالتون ۽ نرلچايون هن جي شعر مان ليئا ٿيون پائين.“  
ڊاڪٽر چيشي لالواٽي، ”اندر پوجواٽي، جي شاعري“ مقالي ۾ چاٿايو آهي ته، ”اندر  
پوجواٽي هڪ پکو. پختو چند ۽ علم عروض جي نيمت جو چاٿو أستاد شاعر آهي. هن  
جي ٻولي سرل، سپڪ، مٺي، پياري ۽ عام فهم آهي. شاعري سنگيت ميه آهي جنهن ڪري  
ڪيترا سنڌي گايك سنگيت محفلن، آڪاشواٽي، دوردرشن ڪاريءَ ڪرمن ۾ پيش  
ڪندا پئي رهيا آهن. تز لفظن جي چونڊ، لفظ سان لفظ بيهاري، حوالى جي تقاضا موجب  
معني چڏائين، صادق جذبو خودداري، رومانيت، سلاست، قدرت جي دلڪشي ۽ سنڌ لاءِ  
اثورت حب. سڪ، ساروٽي اندر پوجواٽي، جي شعر جون خاص خوييون آهن. اندر جي  
ڪوتا ۾ لوڪ جيون جوهڪ گهرو اثر آهي. اظهار جو ذاتي انيو آهي.“ (8)

اندر هڪ وڌو شاعر هو پر هن جو پورو قدر ڪونه ٿي سگهيyo. کيس دھليءَ جي  
ساهتيه اڪاڊميءَ وٽان ڪواوارڊ ڪونه مليو جا ڏاك جي ڳالهه آهي.  
وري به اندر خوشقسمت هو جو کيس اي. جي. اُندر (ايبليت: ”ئين دنيا“) جهڙو  
اديب دوست مليو جنهن ”ئين دنيا“ جي معرفت هن جو نالو روشن ڪيو. اندر جي  
خوشقسمتي اها هئي ته کيس هيري شيوڪاٽي ۽ هريش واسوٽي، جهڙا قابل نقاد شاگردن  
جي روپ ۾ مليا، جن پنهنجون ليڪن جي معرفت هن کي ڪي قدر مشهور ڪيو. پر اهو ڪافي  
ناهي، اندر جي اٿپوري قدر شناسيءَ جي ڪري منهنجي دل مان دانهن ٿي نڪري ويچي ته:  
”ههڙا حا چا ٿين، بُري هن پڻپور ۾.“

مددی کتاب:

- (1) برهه باکون ڪیلیون (1963)

(2) بجلیون ٿیوبرسن (1970)

(3) تاثرات (1984)

(4) بجلیون ٿیون برسن (1970) پروفیسر هریش وسوائی مهاگ.

(5) برهه باکون ڪیلیون (1963)، اُتمر۔ مهاگ.

(6) ادبی لیکہ۔ هری دلگیر (2004)

(7) سندی شعر پر قدرت جو چت۔ ڈاکٹر ڪملا گوکلائي (2001)

(8) آزادیءَ بعد سندی ساہت جو اتهاں۔ لیلارام رُچندائي (1994)

(9) ساہتیئے ساہتکار۔ ڈاکٹر چینو لاواٹی (2016)

(10) سندی ساہتیئے جو مختصر اتهاں۔ ڈاکٹر ڪنیا لال لیکوائی (2016)

(11) ورهاگی کانپوءِ سندی شاعری پر سندیپیئی جو فنکارانہ اظهار. لکشمط (2011)

(12) اندر پوچھوائی، سان ملاقات : پروفیسر نامدیو تاراچندائي (رچنا۔ 49 انكے 1996)

(13) رچنا۔ 49، جنوري۔ مارچ۔ 1996. لکمي ڪلاطي سمپادڪ.

(14) ادبی چمن۔ (2018) ڈاکٹر چینو لاواٹی سمپادڪ

حواجز:

- (1) رچنا۔ 69 اندر پیو جو اٹی انکے پیج۔ 30

(2) ساگی کیو پیج۔ 30

(3) بجلیون ٹیون برسن۔ 1970 مہاگہ هریش واسو اٹی پیج۔ 5

(4) رچنا۔ 69 اندر پیو جو اٹی پیج۔ 31

(5) بجلیون ٹیون برسن۔ 1970 هریش واسو اٹی مہاگہ پیج۔ 11

(6) برمہ باکون کیلیون۔ 1963 ای. جی. اُتم مہاگہ پیج۔ الف

(7) رچنا۔ 69 اندر پیو جو اٹی انکے پیج۔ 34

(8) ساہتیہ ۽ ساہتیکار۔ 2016 داکٹر چینو لا لواٹی پیج۔ 28